

# DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel :010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17305671

Delivery Date : 24-08-2020

Sales order no. : 17205822

Your reference : 5500043079

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

MFSM

## DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Netherlands

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy IT

| Quantity | Item Code  | Description                     | Total ordered | Unit |
|----------|------------|---------------------------------|---------------|------|
| 2000     | 2517207207 | DCT300 CAP Suction Filter K4 CN | 2000          | pcs  |

NE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

no imballaggio:

Quantità imballi:

Confermità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

2000

02/9/20

160772577

5010609621

## ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

## BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

NE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, s.r.c. - 70026 Modugno (BA)

02 SET 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

## COMMENTS:

## SIGNATURE & COMPANY STAMP:



NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37 3047 BP Rotterdam

Tel +31 102383818



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-006499 vom 24.08.2020



20-006499

Ludwigsburg, 24.08.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>Sydneystraat 37</b><br><b>3044 ROTTERDAM</b><br><b>NIEDERLANDE</b>                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 28.08.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Rotterdam</b><br><b>Land / Pays Niederlande</b><br><b>Datum / Date 24.08.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                   | 17305667                                 | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebetelle                                            | 4.048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                   | 17305671                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                   | 17305669                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                   | 17305670                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                   | 17305672                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>4.048,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                          |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>27 Gut 20-006499 empfangen am Datum / Date</b><br><b>28 Reception des marchandises le</b><br><b>ROTHMANN &amp; MAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 Modugno</b><br><b>01 SET 2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>"Ricevuto con riserva di"</b> |                      |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>NL-3044 Rotterdam</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604